

KÚPNA ZMLUVA  
číslo u kupujúceho: 2/2011/FINS/FOSL

na dodávku automobilov Škoda kupujúcemu,  
uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 409 a nasl.  
Obchodného zákonníka

Článok I.  
ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci : DANUBIASERVICE, a.s.  
Rožňavská 30  
821 04 Bratislava  
v zastúpení: Ing. Peter Bitara - podpredseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Gocník - člen predstavenstva  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sa, vložka č. 865/B  
IČO: 31 397 549  
DIČ: [REDAKOVANÉ]  
IČ DPH: [REDAKOVANÉ]  
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]  
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]  
Telefón: [REDAKOVANÉ]

(ďalej ako „predávajúci“)

Kupujúci : Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky  
Hlboká cesta 2  
833 36 Bratislava  
v zastúpení: Ing. Radoslav Kasander  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky a všeobecnej správy  
IČO: 00699021  
DIČ: [REDAKOVANÉ]  
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]  
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]

(ďalej ako „kupujúci“)

Článok II.  
PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar prevziať a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu kúpiť a zaplatiť nové cestné motorové vozidlo.
2. Tovarom podľa bodu 1. tohto článku sa rozumie 4 ks nových osobných motorových vozidiel továrskej značky a typu Škoda Superb Comfort 1,8 TSI 118 kW vo výbave, farbe a technických parametroch podľa prílohy č.1., ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto kúpnej zmluvy (ďalej len „vozidlá“).
3. Súčasťou výbavy je návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku, servisná knižka, plnohodnotná rezerva, zdvihák a veľký technický preukaz.
4. Kupujúci využil na obstaranie predmetu tejto Kúpnej zmluvy (ďalej len „zmluva“) Rámcovú dohodu číslo 1/2008 zo dňa 21.08.2008 (ev. pod č. 480000217) v znení je Dodatku č. 3 zo dňa 25.10.2011, ktorá bola uzatvorená na základe výsledku verejnej súťaže publikovanej pod číslom 02624-MST vo Vestníku verejného obstarávania č. 115/2008 zo dňa 16.06.2008. Verejnú súťaž vyhlásilo Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „Rámcová dohoda“).

### Článok III. CENA

1. Kúpna cena je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o cenách“) vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z.z., (ďalej len „vykonávacia vyhláška“) dohodou zmluvných strán.
2. Celková cena za štyri vozidlá vrátane DPH je spolu 94 998,20 €. (Slovom: deväťdesiatštyritisíc deväťstodevät'desiatosem EURO a dvadsať EUROCENTOV), pričom cena za jednotlivé vozidlá je bližšie špecifikovaná v Prílohe č.2, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto kúpnej zmluvy.

Vozidlo	Počet (ks)	Cena za vozidlá bez DPH	DPH 20 %	Cena za vozidlá s DPH
Škoda Superb Comfort 1,8 TSI 118 kW	4	79 165,17 €	15 833,03 €	94 998,20 €
Celková cena za vozidlá		79 165,17 €	15 833,03 €	94 998,20 €
Celková cena za vozidlá *		2 384 929,90 Sk	476 985,80 Sk	2 861 915,70 Sk

\*konverzný kurz 1 € = 30,1260 Sk

3. V cene vozidiel sú započítané všetky náklady spojené s dovozom vozidla do miesta odovzdania vrátane colných a daňových poplatkov, náklady spojené s uvedením vozidla do prevádzky a náklady spojené s výškolením príslušného zamestnanca kupujúceho o obsluhu a údržbe vozidla.
4. V dohodnutej kúpnej cene vozidla je zahrnutá poskytnutá nadštandardná zľava pre kupujúceho v súlade s ustanoveniami Rámcovej dohody.

### Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Platba sa realizuje formou bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, po dodaní tovaru, na faktúru, ktorej splatnosť je stanovená na 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.
2. Zálohové platby ani platba vopred sa neposkytuje.
3. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude preberací protokol potvrdený oprávneným zástupcom predávajúceho a oprávneným zástupcom kupujúceho, ktorí svojim podpisom potvrdia odovzdanie a prevzatie vozidla, vrátane poskytnutia služieb spojených s jeho dodávkou na miesto plnenia, zaškolením a s dodaním príslušnej dokumentácie v súlade so zmluvou. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona NR SR č.222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať:
  - názov dodaného vozidla
  - IČO predávajúceho, názov predávajúceho
  - číslo zmluvy kupujúceho
  - príloha (potvrdený preberací protokol)

**Článok V.**  
**DODACIE PODMIENKY**

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu vozidlá uvedené v článku III. bod 2. a 3. najneskôr do 60 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Predávajúci oznámi kupujúcemu pripravenosť vozidiel k odovzdaniu – prebraniu písomne.
3. Prevzatie vozidiel bude vykonané na základe vystavených preberacích, resp. odovzdávajúcich protokolov, povereným zodpovedným zástupcom kupujúceho.
4. Miesto dodania predmetu zmluvy bude na adrese predávajúceho: Rožňavská 30, 821 04 Bratislava

**Článok VI.**  
**POVINNOSTI KUPUJÚCEHO**

1. Kupujúci je povinný prevziať vozidlo do 7 dní od doručenia písomného vyrozumenia predávajúcim o pripravenosti na jeho odovzdanie.

**Článok VII.**  
**ZÁRUKY, ZÁRUČNÁ DOBA**

1. Predávajúci preberá záväzok, že vozidlá dodané podľa tejto zmluvy bude po určitú dobu (záručná doba) spôsobilé na použitie na obvyklý účel, a že si zachová obvyklé vlastnosti.
2. Záručná doba na dodávané vozidlá, príslušenstvo a výbavu, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť vozidla je stanovená v zmysle technických parametrov vozidla v servisnej knižke po dobu 4 rokov. Záručná doba na neprehrdzavenie karosérie je 12 rokov a záručná doba na chyby laku je 3 roky.
3. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia vozidiel kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
4. Záručné podmienky sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“).
5. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu, výrobná alebo iná vada, na ktorú sa vzťahuje záruka, je predávajúci povinný bezodplatne túto vadu odstrániť.
6. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou obsluhou a údržbou kupujúcim alebo osobami, ktorým zveril vozidlo do užívania.
7. Kupujúci je povinný každý nedostatok – vadu bezodkladne oznámiť predávajúcemu, event. poverenému záručnému servisu.
8. Okrem už uvedených všeobecných dôvodov zániku ručenia predajcu a záručného servisu, platia pre zánik záruky tieto dôvody:
  - a) do vozidla je po jeho prevzatí zabudovaný – zamontovaný taký diel, ktorý nie je povolený výrobcom,
  - b) vozidlo je pozmenené nedovoleným spôsobom, odlišujúcim sa od jeho konštrukčného riešenia daného pri jeho prevzatí (podpísaní preberacieho protokolu),
  - c) vozidlo bolo využívané v rozpore s jeho účelovosťou (napr. preťažovanie, pretekárske – športové využívanie),
  - d) užívateľ vozidla si nesplnil povinnosť zmenšenia škody (napr. vozidlo neodstavil po tom, ako bola zistená porucha, ale jazdil ďalej a tým jeho poruchu zväčšil),
  - e) vo vozidle neboli použité predpísané hmoty a prostriedky.a) vozidlo nie je riadne užívané a servisované v súlade návodom na jeho obsluhu a údržbu,

9. Nároky zo záruky sa obmedzujú, ak užívateľ nedodrжал návod na obsluhu vozidla, s vozidlom havaroval, alebo vykonával na vozidle zásahy prislúchajúce servisnej značkovej opravovni. V takýchto prípadoch sa záruka týka iba častí vozidla nedotknutých uvedenými udalosťami

### Článok VIII REKLAMÁCIA

1. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo so zrejmyými vadami.
2. Kupujúci je povinný písomne oznámiť predávajúcemu vady vozidla bez zbytočného odkladu po tom, čo vady zistil, najneskôr však do konca dohodnutej záručnej doby.
3. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť dňom uplatnenia reklamácie a začína znovu plynúť dňom odovzdania opraveného, vymeneného alebo nového – náhradného vozidla.
4. Oznámenie o vadách vozidla ( reklamácia ) musí obsahovať:
  - názov, označenie reklamácie
  - číslo zmluvy a preberacieho protokolu
  - popis vady alebo popis spôsobu, akým sa vada prejavuje
5. Predávajúci je povinný písomne sa vyjadriť k reklamáci najneskôr do 7 dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, má za to, že súhlasí s opodstatnenosťou reklamácie.
6. Reklamované vady začne predávajúci odstraňovať na vlastné náklady (vrátane dopravy do miesta plnenia) na základe písomnej reklamácie kupujúceho najneskôr do 24 hodín po obdržaní reklamácie.
7. Ak sa podľa vyjadrenia predávajúceho k reklamáci jedná o vadu neopraviteľnú alebo s jej opravou by boli spojené neprimerané náklady, je kupujúci bez zbytočného odkladu po tom, čo mu predávajúci oznámil túto skutočnosť, oprávnený požadovať dodanie náhradného vozidla, ktorý sa zaväzuje predávajúci dodať na vlastné náklady (vrátane dopravy do miesta plnenia) najneskôr do 15 pracovných dní po obdržaní reklamácie kupujúceho.
8. Ak podľa vyjadrenia predávajúceho odstránenie vady bude trvať dlhšie ako 48 hodín, zaväzuje sa kupujúceму bezplatne poskytnúť náhradné vozidlo (akékoľvek alebo rovnakého typu – adekvátne k technickým parametrom opravovaného vozidla) až do dňa prevzatia opraveného vozidla.

### Článok IX. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A AKOSŤ

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť vozidlo bez väd v kvalite zodpovedajúcej účelu tejto zmluvy, príslušným právnym predpisom a záväzným technickým normám. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo s vadami.

### Článok X. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROK Z OMEŠKANIA

1. V prípade, že predávajúci je v omeškaní s plnením zmluvného termínu určeného podľa čl. 3 Rámcovej dohody v tejto kúpnej zmluve, kupujúci si môže uplatniť voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny dodávky tovaru za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, že kupujúci je v omeškaní s plnením povinností uhradiť faktúru v lehote splatnosti určenej podľa čl.1 Rámcovej dohody v tejto kúpnej zmluve , predávajúci si môže uplatniť voči nemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

3. V prípade neodstránenia vadného plnenia v dohodnutom termíne v prípade reklamácií má kupujúci právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny vadného plnenia za každý deň omeškania. V prípade opakovaných meškaní má právo kupujúci okamžite odstúpiť od zmluvy. Účinnosť odstúpenia od zmluvy nastáva dňom písomného doručenia oznámenia o odstúpení predávajúcemu.
4. Zmluvnými pokutami nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
5. Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany (vyššia moc).

#### Článok XI NÁHRADA ŠKODY

Nároky zmluvných strán z titulu náhrady škody sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o náhrade škody.

#### Článok XII NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA

Vlastnícke právo k dodaným vozidlám prechádza na kupujúceho dňom úplného zaplatenia kúpnej ceny.

#### Článok XIII. OCHRANA DOVERYHODNÝCH INFORMÁCIÍ

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktoré je kupujúci povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu.
3. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.
4. Ustanovenia bodov 1 až 3 tohto článku zmluvy sú platné aj po dobe jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi.

#### Článok XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Osoba určená na rokovanie vo veciach zmluvných a technických za predávajúceho je [REDAKOVANÉ], tel. [REDAKOVANÉ], mail: [REDAKOVANÉ] a [REDAKOVANÉ], tel. [REDAKOVANÉ], mail: [REDAKOVANÉ]
2. Osoba za zastupovanie vo veciach realizácie a prevzatia predmetu zmluvy je [REDAKOVANÉ], tel. [REDAKOVANÉ], mail: [REDAKOVANÉ]
3. Právne vzťahy neupravené v tejto kúpnej zmluve sa riadia predovšetkým ustanoveniami Rámcovej dohody a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

4. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z uzatvorenej kúpnej zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od kúpnej zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá vznikla jej zavinením, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie povinností vyplývajúcich z kúpnej zmluvy a to:
  - povinnosť predávajúceho dodať vozidlo v akosti a vyhotovení vrátane príslušenstva a vybavenia tak, ako to určuje Rámcová dohoda a kúpna zmluva
  - povinnosť predávajúceho vykonávať záručný servis a záručné opravy podľa podmienok určených Rámcovou dohodou a kúpnu zmluvou
  - povinnosť kupujúceho zaplatiť faktúru v lehote splatnosti
5. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci.
6. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto kúpnej zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov k zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade akejkoľvek zmeny identifikačných údajov budú o tejto zmene druhú stranu bezodkladne informovať. Ak zmluvné strany nespĺnia svoju oznamovaciu povinnosť, má za to, že platia posledné známe identifikačné údaje.
8. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si kúpnu zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
9. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
10. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy rokovaním o nožnej dohode. V prípade nedosiahnutia dohody je príslušným súdom pre riešenie sporu obchodný súd v sídle zmluvnej strany uplatňujúcej si návrh na riešenie sporu súdnu cestou.
11. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a je účinná deň nasledujúci po dni jej zverejnenia kupujúcim v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
12. Predávajúci týmto vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy kupujúcim, vrátane všetkých jej príloh v elektronickej alebo inej forme v Centrálnom registri zmlúv, v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky..

V Bratislave dňa: 26.10.2011

Za kupujúceho:

Ing. Radoslav Kasander  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky  
a všeobecnej správy MZV SR

MINISTERSTVO ZAHRANICNYCH VECI  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
Hlboká cesta 2  
833 36 BRATISLAVA 37  
38

V Bratislave dňa: 26. OKT. 2011

Za predávajúceho:

Ing. Peter Bitara  
podpredseda predstavenstva  
DANUBIASERVICE, a.s.

Ing. Miroslav Gocník  
člen predstavenstva  
DANUBIASERVICE, a.s.

DANUBIASERVICE a.s.  
Rožňavská 30  
821 04 Bratislava 2  
IČO: 31397549 DIČ: 2020306178  
IČ DPH: SK2020306178  
-20-

## Príloha č. 1. – Technická špecifikácia vozidla Škoda Superb Comfort 1.8 TSi 118 kW

- motor: radový, zážihový, štvorvalcový, chladený kvapalinou, uložený vpredu
- karoséria: päťdverová, päťmiestna, dvojpriestorová
- palivo: bezolovnatý benzín s okt. č. 95
- zdvihový objem: 1 798 cm<sup>3</sup>
- výkon (kW): 118 kW pri 5 000 – 6 200 ot./min.
- krútiaci moment (Nm): 250 Nm pri 1 500 – 4 500 ot./min.
- prevodovka: 6 stupňová, mechanická
- riadenie: s posilňovačom
- vonkajšie rozmery vozidla (dĺžka x šírka v mm): 4 838 x 1 817 mm
- rázvor v mm: 2 761 mm
- celková hmotnosť: 2 074 kg
- užitočná hmotnosť: 620 kg
- objem batožinového priestoru v litroch: 565 l
- objem palivovej nádrže: 60 l
- spotreba udávaná výrobcom (kombinovaná): 7,2 l
- objem splodín CO<sub>2</sub>: 169 g/km
- farba vozidla: Čierna metalíza s perleťovým efektom

### Povinné vybavenie vozidla:

povinná výstroj a výbava stanovená pre daný druh vozidla (v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciach a o zmene a doplnení niektorých zákonov):

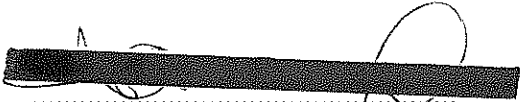
- Výstražný trojuholník
- Reflexná vesta
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Sada náhradných žiaroviek (najviac používaných) a poistiek (ak sú vo vozidle použité)
- Rezervné koleso (min. dojazdové)

### Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- airbag vodiča a spolujazdca
- bočné airbagy vpredu
- hlavové airbagy
- kolenný airbag
- ESP, ABS
- Imobilizér
- Predné hmlové svetlomety
- Tretie brzdové svetlo
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Hodiny
- Tri výškovo nastaviteľné hlavové opierky vzadu
- Bezpečnostné pásy trojbodové
- Signalizácia otvorenia dverí
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov u vodiča a spolujazdca
- Mechanické zabezpečovacie zariadenie (zabudované, pevne spojené s karosériou vozidla)
- Posilňovač riadenia
- Palubný počítač
- Lakt'ová opierka vpredu
- Volant nastaviteľný v dvoch osiach
- Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním

- Klimatizácia s mechanickou reguláciou
- Prachový filter
- Elektricky ovládané a vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá
- Elektrické ovládanie okien vpredu a vzadu
- Rádio s CD a MP3, 8 reproduktorov
- Tónované sklá
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča a spolujazdca
- Zadná lakt'ová opierka
- Delené zadné sedadlo
- Ocelové disky s veľkoplošnými krytmi
- Sada zimných pneumatík na ocelových diskoch
- Disky Spectrum z ľahkých zliatin 7Jx16" – 4ks
- Bočné airbagy vzadu s predpínačom zadných bezpečnostných pásov
- Tempomat
- Maxi DOT
- Dažďový senzor


V Bratislave dňa: 26.10.2011  
Za kupujúceho:

  
Ing. Radoslav Kasander  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky  
a všeobecnej správy MZV SR

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
Hlboká cesta 2  
833 36 BRATISLAVA 37  
38

26 OKT. 2011  
V Bratislave dňa: .....  
Za predávajúceho

  
Ing. Peter Bitara  
podpredseda predstavenstva  
DANUBIASERVICE, a.s.

  
Ing. Miroslav Gocník  
člen predstavenstva  
DANUBIASERVICE, a.s.

DANUBIASERVICE a.s.  
Rožňavská 30  
821 04 Bratislava 2  
IČO: 31397549 DIČ: 2020306178  
IČ DPH: SK2020306178  
-20-



	jednotková cena bez DPH	DPH 20%	jednotková cena s DPH
ŠKODA SUPERB COMFORT 1.8 TSI 118 kW	21 164,17 €	4 232,83 €	25 397,00 €
farba: Čierna metalíza s perleťovým efektom	452,50 €	90,50 €	543,00 €
vyhrievanie predných sedadiel	213,33 €	42,67 €	256,00 €
bezplatný servis na 4 roky do 120 000 km	0,00 €	0,00 €	0,00 €
disky Spektrum z ľahkých zliatin 7Jx16" - 4 ks, Bočné airbagy vzadu s predpínačom zadných bezpečnostných pásov, Tempomat, Maxi DOT, Dažďový senzor	0,00 €	0,00 €	0,00 €
airbag vodiča a spolujazdca, bočné airbagy vpredu, hlavové airbagy, bezp. svetlá na výplniach predných a zadných dverí, deaktivácia airbagu spolujazdca, ESP vrátane ABS+MSR+ASR+EDS+HBA, imobilizér, Isofix na vonkajších zadných sedadlách, kolenný airbag vodiča, predné hmlové svetlá, tretie brzďové svetlo, predné opierky hlavy, výškovo a sklopne nastaviteľné, signalizácia nezapnutého bezp. pásu vodiča a spolujazdca, signalizácia otvorenia dverí, tri výškovo nastaviteľné hlavové opierky vzadu, trojbodové bezpečnostné pásy vzadu, trojbodové výškovo nastaviteľné predné bezp. pásy s napínačmi, výstražný trojuholník v batožinovom priestore, sada náhradných žiaroviek a poistiek	0,00 €	0,00 €	0,00 €
difúzne osvetlenie interiéru, 2 čítacie lampičky vpredu a 2 vzadu, držiak na parkovacie lístky, držiak nápojov vpredu, dva sklopné háčiky na uchytienie batožiny v batožinovom priestore, dve sklopné stropné madlá vpredu, dve sklopné madlá vzadu s vešiacikmi, dve zásuvky 12V na stredovej konzole (vpredu a vzadu), vpredu s osvetlením, el. prídavné kúrenie pre diesellové motory, elektromechanický posilňovač riadenia, nefajčiarsky paket, odkladacie kapsy na zadných stranách operadiel predných sedadiel, odkladacia priehradka na stredovej konzole, s osvetlením, odkladacia priehradka s vekom pod sedadlom spolujazdca, odkladacia schránka Jumbo Box s nastaviteľnou lakt'ovou opierkou medzi prednými sedadlami vrátane informačného displeja vzadu, odkladacia schránka v pristrojovej doske u spolujazdca (osvetlená, klimatizovaná), odnímateľná nesklpná strešná anténa, osvetlenie batožinového priestoru, predĺžený servisný interval, predné stierače Aero (s cyklovačom a voľbou frekvencie), rezervné koleso oceťové 16", schránka na okuliare, šesť upínacích ôk v batožinovom priestore, vnútorné kľučky dverí s osvetlením, Jumbo Box s osvetlením,	0,00 €	0,00 €	0,00 €
volant štvoramenný (nastaviteľný v dvoch osiach), zadné operadlo delené a sklopné, zásuvka 12V v batožinovom priestore, audiopripojka v lakt'ovej opierke Jumbo Box, centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním (2 sklopné kľučky), Climatic - klimatizácia s mechanickou reguláciou, prachový filter, el. ovládané a vyhrievané vonkajšie spätné zrkadlá, s integr. bočnými ukazovateľmi, el. ovládanie okien vpredu a vzadu s detskou poistkou, Light Assistant (Comming home, Leaving home, Tunnel light, Day light), MFA (pristrojový panel s multifunkčným ukazovateľom) - pajúbný počítač, otáčkomer, hodiny, rádio Swing s CD, MP3 s 8 reproduktormi (2 DIN), 2 antény (na streche a zadnom skle), tónované sklá, čelné sklo so šedým pruhom, výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča a spolujazdca s bedrovými opierkami, zadná lakt'ová opierka s možnosťou vytvorenia priechodného otvoru do batožinového priestoru, zadné delené sedadlo, predĺžená záruka / 4 roky alebo 120 000 km	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Spôlu	21 830,00 €	4 366,00 €	26 196,00 €
Zľava odberateľská 14%	3 056,20 €	611,24 €	3 667,44 €
Spôlu so zľavou za 1 ks MV v základnej výbave	18 773,80 €	3 754,76 €	22 528,56 €
reflexná vesta	3,40 €	0,68 €	4,08 €
ťažné lano	10,53 €	2,11 €	12,64 €
liekárnička	11,53 €	2,31 €	13,84 €
4 ks plechové disky	200,49 €	40,10 €	240,59 €
4 ks zimné pneumatiky Barum Polaris 2 FR 91 T 205/55 R16	497,58 €	99,52 €	597,09 €
montáž, vyváženie	44,81 €	8,96 €	53,77 €
construct (mechanické zabezpeč.zariadenie pevne spojené s karosériou)	179,72 €	35,94 €	215,66 €
montáž construct	69,43 €	13,89 €	83,32 €
Spôlu so zľavou za 1 ks MV v €	19 791,29 €	3 958,26 €	23 749,55 €
Spôlu so zľavou za 1 ks MV v SK ( konverzný kurz 1€ = 30,1260 Sk)	596 232,45 €	119 246,49 Sk	715 478,94 Sk

V Bratislave, dňa 10.10.2011

V Bratislave, dňa 26.10.2011

Kupujúci:

Predávajúci:

Ing. Radoslav Kasander  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky  
a všeobecnej správy MZV SR

Ing. Peter Bitara  
podpredseda predstavenstva  
DANUBIASERVICE, a.s.

Ing. Miroslav Gocník  
člen predstavenstva  
DANUBIASERVICE, a.s.

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VEĽ.  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
Hľboká cesta 2  
833 36 BRATISLAVA 3  
38

DANUBIASERVICE a.s.  
Rožňavská 30  
821 04 Bratislava 2  
iČO: 31397549 DIČ:2020306178  
IČ DPH: SK2020306178  
-20-